

# MELUS



---

Towards a National Indian Literature: Cultural Authenticity in Nationalism

Author(s): Simon J. Ortiz

Reviewed work(s):

Source: *MELUS*, Vol. 8, No. 2, Ethnic Literature and Cultural Nationalism (Summer, 1981), pp. 7-12

Published by: [The Society for the Study of the Multi-Ethnic Literature of the United States \(MELUS\)](http://www.jstor.org/stable/467143)

Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/467143>

Accessed: 28/10/2011 15:06

---

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at

<http://www.jstor.org/page/info/about/policies/terms.jsp>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.



*The Society for the Study of the Multi-Ethnic Literature of the United States (MELUS)* is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *MELUS*.

<http://www.jstor.org>

## PART I: THE HISTORICAL MATRIX

# Towards a National Indian Literature: Cultural Authenticity in Nationalism

**Simon J. Ortiz**

*University of New Mexico/Albuquerque*

Uncle Steve—Dzeerlai, which was his Acqumeh name—was not a literate man and he certainly was not literary. He is gone now, into the earth and back north as the Acqumeh people say, but I remember him clearly. He was a subsistence farmer, and he labored for the railroad during his working years; I remember him in his grimy working clothes. But I remember him most vividly as he sang and danced and told stories—not literary stories, mind you, but it was all literature nevertheless.

On fiesta days, Steve wore a clean, good shirt and a bright purple or blue or red neckerchief knotted at his tightly buttoned shirt collar. Prancing and dipping, he would wave his beat-up hat, and he would holler, Juana, Juana! Or Pedro, Pedro! It would depend on which fiesta day it was, and other men and younger ones would follow his lead. Juana! Pedro! It was a joyous and vigorous sight to behold, Uncle Dzeerlai expressing his vitality from within the hold of our Acqumeh Indian world.

There may be some question about why Uncle Steve was shouting Juana and Pedro, obviously Spanish names, non-Indian names. I will explain. In the summer months of June, July, and August, there are in the Pueblo Indian communities of New Mexico celebrations on Catholic saints' days. Persons whose names are particular saints' names honor those names by giving to the community and its people. In turn, the people honor those names by receiving. The persons named after the saints such as John or Peter—Juan, Pedro—throw from housetops gifts like bread, cookies, crackerjacks, washcloths, other things, and the people catching and receiving dance and holler the names. It will rain then and the earth will be sustained; it will be a community fulfilled in its most complete sense of giving and receiving, in one word: sharing. And in sharing, there is strength and continuance.

But there is more than that here. Obviously, there is an overtone that this is a Catholic Christian ritual celebration because of the significance of the saints' names and days on the Catholic calendar. But just as obviously, when the celebration is held within the Acqumeh community, it is an Acqu-

*MELUS*, Volume 8, No. 2, Summer 1981

meh ceremony. It is Acqumeh and Indian (or Native American or American Indian if one prefers those terms) in the truest and most authentic sense. This is so because this celebration speaks of the creative ability of Indian people to gather in many forms of the socio-political colonizing force which beset them and to make these forms meaningful in their own terms. In fact, it is a celebration of the human spirit and the Indian struggle for liberation.

Many Christian religious rituals brought to the Southwest (which in the 16th century was the northern frontier of the Spanish New World) are no longer Spanish. They are now Indian because of the creative development that the native people applied to them. Present-day Native American or Indian literature is evidence of this in the very same way. And because in every case where European culture was cast upon Indian people of this nation there was similar creative response and development, it can be observed that this was the primary element of a nationalistic impulse to make use of foreign ritual, ideas, and material in their own—Indian—terms. Today's writing by Indian authors is a continuation of that elemental impulse.

Let me tell you more about Dzeerlai. I have a memory of him as he and other men sang at one Acqumeh event. He is serious and his face is concentrated upon the song, meaning, and the event that is taking place during this particular afternoon in early September. Santiago and Chapiyuh have come to Acqu. They enter from the south, coming exactly upon the route that Juan de Onate's soldiers took when they razed Acqu in the winter of 1598.

Santiago was the patron saint of the Spanish soldiers, and the name seemed to have been their war cry as well. On this afternoon, as he steps upon the solid stone of Acqu, Santiago is dressed in ostentatious finery. His clothes have a sheen and glitter that anyone can marvel at and envy. He wears a cowboy ten-gallon hat and there are heavy revolvers strapped to his hips. The spurs on his fancy boots jingle and spin as he and his horse prance about. As Santiago waves a white-gloved hand at the crowds of Acqumeh people lining his route and grins ludicrously with a smile painted rigidly on a pink face, the people still marvel but they check their envy. They laugh at Santiago and the hobby horse steed stuck between his legs.

Alongside, and slightly behind to his right, is another figure, Chapiyuh. His name is abrupt in the mouth. He doesn't walk; he stomps as he wears heavy leather thick-soled boots like a storm-trooper. Chapiyuh has a hood over his face with slits cut in it for eyes. He wears the dark flowing robes of a Franciscan priest secured with a rough rope at his waist. In one hand Chapiyuh carries a bullwhip which he cracks or a length of chain, and in

the other hand he carried the book, the Bible. As he stomps along heavily, he makes threatening gestures to the people and they shrink away. Children whimper and cling desperately to their mothers' dresses.

There are prayer narratives for what is happening, and there are songs. Uncle Steven and his partners sang for what was happening all along the route that Santiago and Chapiyuh took into Acqu. It is necessary that there be prayer and song because it is important, and no one will forget then; no one will regard it as less than momentous. It is the only way in which event and experience, such as the entry of the Spaniard to the Western Hemisphere, can become significant and realized in the people's own terms. And this, of course, is what happens in literature, to bring about meaning and meaningfulness. This perception and meaningfulness has to happen; otherwise, the hard experience of the Euroamerican colonization of the lands and people of the Western Hemisphere would be driven into the dark recesses of the indigenous mind and psyche. And this kind of repression is always a poison and detriment to creative growth and expression.

As one can see, most of this perception and expression has been possible through the oral tradition which includes prayer, song, drama-ritual, narrative or story-telling, much of it within ceremony—some of it outside of ceremony—which is religious and social. Indeed, through the past five centuries the oral tradition has been the most reliable method by which Indian culture and community integrity have been maintained. And, certainly, it is within this tradition that authenticity is most apparent and evident.

Uncle Steve and his singer-partners were naturally authentic as they sought to make a lesson of history significant, and they did so within the context of the Acqumeh community. There is no question of the authenticity of the ritual drama in that case. But there is more than the context that makes the drama—and any subsequent literary expression of it—authentic. Steve was only one in a long line of storytellers and singers who have given expression to the experience of Indian people in the Americas. Throughout the difficult experience of colonization to the present, Indian women and men have struggled to create meaning of their lives in very definite and systematic ways. The ways or methods have been important, but they are important only because of the reason for the struggle. And it is that reason—the struggle against colonialism—which has given substance to what is authentic.

Since colonization began in the 15th century with the arrival of the Spaniard priest, militarist, and fortune and slave seeker upon the shores of this hemisphere, Indian songmakers and story-tellers have created a body

of oral literature which speaks crucially about the experience of colonization. Like the drama and the characters described above, the indigenous peoples of the Americas have taken the languages of the colonialists and used them for their own purposes. Some would argue that this means that Indian people have succumbed or become educated into a different linguistic system and have forgotten or have been forced to forsake their native selves. This is simply not true. Along with their native languages, Indian women and men have carried on their lives and their expression through the use of the newer languages, particularly Spanish, French, and English, and they have used these languages on their own terms. This is the crucial item that has to be understood, that it is entirely possible for a people to retain and maintain their lives through the use of any language. There is not a question of authenticity here; rather it is the way that Indian people have creatively responded to forced colonization. And this response has been one of resistance; there is no clearer word for it than resistance.

It has been this resistance—political, armed, spiritual—which has been carried out by the oral tradition. The continued use of the oral tradition today is evidence that the resistance is on-going. Its use, in fact, is what has given rise to the surge of literature created by contemporary Indian authors. And it is this literature, based upon continuing resistance, which has given a particularly nationalistic character to the Native American voice.

Consider Antoine, the boy-character through whose eyes the idea of the novel, *Wind from an Enemy Sky*, by D'Arcy McNickle is realized. Antoine is witness to the tumultuous and terrible events that face and cause change among his Little Elk people. McNickle not only has us see through Antoine's immediate youthful eyes but also through the knowledge related by Bull, his grandfather, and other kinfolk. We come to see not only a panorama of the early 20th century as experienced by the Little Elk people but also of the national Indian experience. Antoine, through his actions, thought, and understanding shows what kind of decisions become necessary, and even though the novel ends with no victory for the Little Elk people, we realize that the boy and his people have fought as valorously and courageously as they have been able, and that McNickle, as an Indian writer, has provided us a literary experience of it.

Abel in N. Scott Momaday's novel, *House Made of Dawn*, is unlike Antoine, but he carries on a similar struggle not only for identity and survival but, more, to keep integral what is most precious to him: the spiritual knowledge which will guide him throughout his life as it has guided those before him. It is knowledge of this life source that Momaday denotes as the

strength which inspires the resistance of the people from whom Abel comes, and it will be what will help them to overcome. Surely, it is what proves to be the element which enables Abel to endure prison, city life, indignities cast upon him, and finally it is what helps him to return to himself and run in the dawn so that life will go on. Momaday concludes his novel by the affirmation that dawn will always come and renewal of life will be possible through resistance against forces which would destroy life. It is by the affirmation of knowledge of source and place and spiritual return that resistance is realized.

*Ceremony*, the novel by Leslie M. Silko, is a special and most complete example of this affirmation and what it means in terms of Indian resistance, its use as literary theme, and its significance in the development of a national Indian literature. Tayo, the protagonist in the usual sense, in the novel is not "pure blood" Indian; rather he is of mixed blood, a mestizo. He, like many Indian people of whom he is a reflection, is faced with circumstances which seemingly are beyond his ability to control. After a return home to his Indian community from military service in World War II, Tayo is still not home. He, like others, is far away from himself, and it is only through a tracking of the pathways of life, or rebuilding through ceremony of life, that he is able at last to return to himself and to on-going life. Along the way, Silko, the novelist, has Tayo and other characters experience and describe the forces of colonialism as "witchery" which has waylaid Indian people and their values and prevents return to their sources. But Tayo does return, not by magic or mysticism or some abstract revelation; instead the return is achieved through a ceremony of story, the tracing of story, rebuilding of story, and the creation of story.

It is in this ritual that return and reaffirmation is most realized, for how else can it be. Story is to engender life, and *Ceremony* speaks upon the very process by which story, whether in oral or written form, substantiates life, continues it, and creates it. It is this very process that Indian people have depended upon in their most critical times. Indeed, without it, the oral tradition would not exist as significantly as it does today, and there would likely be no basis for present-day Indian writing, much less Indian people. But because of the insistence to keep telling and creating stories, Indian life continues, and it is this resistance against loss that has made that life possible. Tayo in *Ceremony* will live on, wealthy with story and tradition, because he realizes the use and value of the ritual of story-making which is his own and his people's lives in the making. "It is never easy," Silko writes; it is always a struggle and because it is a struggle for life it is salvation and affirmation.

The struggle to maintain life and the resistance against loss put up by

Antoine, Abel, and Tayo, in their separate entities, illustrate a theme, national in character and scope, common to all American native people and to all people indigenous to lands which have suffered imperialism and colonialism. In the decade of the 70's, it has been the predominant subject and theme that has concerned Indian writers. And it has been the oral tradition which has carried this concern in the hearts of Indian people until today it is being expressed not only in the novel but in poetry and drama as well.

Nevertheless, it is not the oral tradition as transmitted from ages past alone which is the inspiration and source for contemporary Indian literature. It is also because of the acknowledgement by Indian writers of a responsibility to advocate for their people's self-government, sovereignty, and control of land and natural resources; and to look also at racism, political and economic oppression, sexism, supremacism, and the needless and wasteful exploitation of land and people, especially in the U.S., that Indian literature is developing a character of nationalism which indeed it should have. It is this character which will prove to be the heart and fibre and story of an America which has heretofore too often feared its deepest and most honest emotions of love and compassion. It is this story, wealthy in being without an illusion of dominant power and capitalistic abundance, that is the most authentic.

Bob Hall in *Southern Exposure* wrote, describing the textile workers struggle in the South, that the themes of family, community, religion, humor, and rage are the most common among the workers in their stories and music. He could have added "most authentic" to common, and he could have been commenting upon Indian people for it is those very themes that Indian literature of today considers. The voice given these themes is the most culturally authentic as these are fundamental to human dignity, creativity, and integrity. This voice is that authentic one that my non-literary Uncle Steve, wearing a beat-up cowboy hat and bright blue neckerchief, expressed at Acqu as he struggled to teach history, knowledge of our community, and understanding of how life continues. Indeed, like that ceremony at Acqu, depicting Santiago, the conquistador-saint, and Chapiyuh, the inquisitor-missionary, the voice is not a mere dramatic expression of a sociohistorical experience, but it is a persistent call by a people determined to be free; it is an authentic voice for liberation. And finally, it is the voice of countless other non-literary Indian women and men of this nation who live a daily life of struggle to achieve and maintain meaning which gives the most authentic character to a national Indian literature.